

# Villers-Ecalles

[www.villers-ecalles.fr](http://www.villers-ecalles.fr)



AOÛT 2017

Numéro  
110



*20 mai 2017*



*Inauguration de la Mairie*





LIBERTE  
EGALITE  
FRATERNITE





*Chères Villers-Ecalloises, chers Villers-Ecallois,*

*Un décret autorisant les communes à revenir dès la rentrée prochaine à la semaine de quatre jours d'école en primaire est paru fin juin. Cela constitue le troisième changement de rythme pour les écoliers en*

*seulement neuf ans.*

*La semaine de quatre jours avait été instituée en 2008 avec la suppression du samedi matin. Cette organisation, critiquée par les chronobiologistes, a été modifiée lors du quinquennat suivant en décidant de revenir à la semaine de 4,5 jours avec le mercredi matin et pour objectif d'améliorer les apprentissages en raccourcissant les journées de cours. Le raccourcissement des journées de cours s'accompagnait de la création d'activités périscolaires à la charge des communes, partiellement financées par l'Etat.*

*Cette réforme, critiquée par les uns et défendue par les autres n'aura jamais véritablement trouvé sa place.*

*Pendant la campagne électorale, Emmanuel Macron avait promis de laisser davantage de liberté aux communes sur les rythmes, en concertation avec les enseignants et les parents. Dès son élection, nous avons donc été saisis de nombreuses demandes de parents pour le retour à la semaine de 4 jours. Après diverses tergiversations, le décret final, loin de laisser la décision aux seuls maires, a offert la possibilité aux communes et aux conseils d'école de demander la modification des rythmes scolaires au Directeur des Services Académiques, le décisionnaire final.*

*Le Conseil Municipal a décidé de laisser s'exprimer les premiers concernés par les rythmes scolaires, à savoir les parents d'élèves. A la très forte majorité de 75 % des votants représentant plus de la moitié des inscrits, les parents d'élèves ont choisi un retour aux 4 jours de classe. Le Conseil Municipal et le Conseil d'Ecole ont décidé de suivre le choix des parents et de demander la modification pour la prochaine rentrée de septembre.*

*Il appartient désormais au Directeur des Services Académiques de nous informer de sa décision.*

*Bonne lecture  
Cordialement*

*EMO Jean-Christophe  
Maire de VILLERS-ECALLES*

## EXTENSION RÉHABILITATION DE LA MAIRIE

L'extension/réhabilitation de la mairie a été inaugurée le 20 mai 2017 en présence des élus et de la population. Cette opération va être parachevée par l'aménagement des abords au cours de l'été et la rénovation de la salle Pasteur en fin d'année 2017. Ci-après figure l'historique et les principales caractéristiques du projet qui est désormais opérationnel.

### L'ORIGINE DU PROJET

- Dès le mois de mai 2014, la commission « patrimoine bâti » a identifié l'état général du patrimoine et hiérarchisé les « gros projets » de la mandature
- Ce travail a été proposé à la nouvelle équipe municipale lors du conseil du 20 juin 2014. Le projet « extension et réhabilitation de la mairie » a été validé et une étude de faisabilité engagée
- La commission patrimoine bâti a établi le programme de l'opération. Ce document destiné au futur « concepteur » exprimait les besoins quantitatifs, qualitatifs et fonctionnels recherchés.
- L'équipe de maîtrise d'œuvre
- Après consultation, sur proposition de la commission d'appel d'offres, l'équipe de maîtrise d'œuvre a été retenue par le conseil municipal le 5 février 2015.

### LA NOTE ARCHITECTURALE

#### > Analyse du site :

- Atouts, peu de contrainte foncière, bonne exposition
- Inconvénients, absence de lisibilité de l'équipement et de l'entrée depuis l'espace public
- Axes de travail prioritaires :
- Signallement de l'équipement pour une bonne lisibilité depuis l'espace public,
- Maintien du bâtiment existant,
- Mise en dialogue de l'ensemble des bâtiments, neufs comme existants pour une cohérence
- Maîtrise de la fonctionnalité

#### > Plan de masse

- Localisation de l'extension en arrière-plan du bâtiment existant,
- Création d'un parvis au sud pour une séquence d'entrée solennelle et identifiable
- Bâti
- Création d'un hall d'entrée traversant, connexion entre un espace végétal au nord et un espace minéral au sud,
- Exposition de la salle du conseil et des mariages au sud et ouverture vers le parvis pour les mariages via de généreuses baies vitrées,
- Mise en place d'une extension à l'architecture simple et épurée pour une mise en valeur de l'existant,
- Recherche d'un volume de plain-pied, à l'exception d'une connexion à l'étage,
- Mise en œuvre de matériaux simples et pérennes

### LA PHASE CONSULTATION DES ENTREPRISES

- La consultation des entreprises en 12 lots séparés, a été organisée en juin pour une attribution des marchés en septembre 2015
- Le montant HT cumulé des marchés est de : 934 202 €
- Les ordres de services ont été délivrés début 2016 pour un commencement des travaux en mars
- Délai de réalisation contractuel : 13 mois

### LE PHASAGE DES TRAVAUX

- Phase déconstruction – mars 2016
- Phase gros-œuvre – mars à juillet 2016
- Phase second-œuvre – septembre 2016 à avril 2017

### LES SPÉCIFICITÉS DU PROJET

- La principale particularité réside dans l'utilisation d'un bardage en acier à résistance améliorée à la corrosion atmosphérique couramment appelé acier patinable ou acier auto-protecteur. C'est un acier auquel un certain nombre d'alliages, tels que le phosphore, le cuivre, le chrome, le nickel, le molybdène, ont été ajoutés afin d'en accroître la résistance à la corrosion atmosphérique par la formation d'une couche auto-protectrice d'oxydes sur le métal de base sous l'influence des conditions atmosphériques.
- L'escalier en béton brut et rampe en acier oxycoupé
- Cet ensemble retient l'attention de tout nos visiteurs
- Comme tous les projets conduits depuis 2001, les aspects protection de l'environnement et performance thermique ont été mis en avant
- Le chauffage des locaux est assuré par une Pompe à chaleur gaz,
- La distribution de chaleur est assurée par des émetteurs basse température intégrés dans le plafond suspendu,
- La ventilation est assurée par une centrale double flux avec récupération d'énergie,
- L'éclairage est de type led avec détection de présence et prise en compte de la luminosité

*Michel SAUMON*





## CARTE CADEAU RENTRÉE DES CLASSES

Le vendredi 18 juin, c'est en présence de leurs parents, de Madame Séverine Frumery, Directrice de l'école Prévost-Freinet, de Monsieur Jean-Christophe Emo, Maire, et de quelques membres de la municipalité que 18 enfants de CM2 ont reçu une carte cadeau d'un montant de 70 €. Ces enfants, qui entreront en 6ème à la prochaine rentrée des classes, pourront utiliser cette carte pour effectuer leurs achats de fournitures scolaires.

Nous espérons qu'ils garderont un excellent souvenir des années passées à l'école de notre commune et nous leur souhaitons de réussir dans leurs futures études.

Janine Mouton

## AIDE POUR LE PERMIS DE CONDUIRE :

La municipalité peut vous accorder une aide pour le permis de conduire. Cette aide, d'un montant de 150 €, concerne toute personne âgée de 15 ans (conduite accompagnée) à 21 ans s'inscrivant dans une auto-école afin d'obtenir un premier permis B. Cette aide n'est pas soumise à condition de ressources. Elle sera attribuée lorsque l'attestation d'inscription à une auto-école sera remise en Mairie.

N'hésitez pas à vous renseigner en Mairie.

Janine Mouton

## INAUGURATION DE LA VOIE CLAUDE LEMESLE

Le samedi 1<sup>er</sup> juillet, la pluie n'a pas découragé les élus et des habitants qui se sont retrouvés à Pavilly pour l'inauguration de la voie verte désormais baptisée « Claude Lemesle ». Michel Bentot, président de la communauté de communes Caux Austreberthe et François Tierce, maire de Pavilly ont invité Madame Lemesle et ses enfants à dévoiler la nouvelle plaque « Claude Lemesle, maire de Pavilly de 2001 à 2016 ». Puis, une trentaine de marcheurs ont emprunté les 6 km de la voie verte jusqu'à Villers-Ecalles où le Président et les maires de la communauté de communes ont coupé le ruban.



### NAISSANCES

Lilian PERMENTIER	21 avril 2017
Adelle LESERVOISIER HOUSSARD	24 avril 2017
Evann GARCIA	30 avril 2017
Martin MARÉCHAL	18 mai 2017
Léon CAMBOUR LESEUR	20 mai 2017
Mathis HOUSSIN	22 mai 2017
Judith SAMSON	18 juin 2017

### MARIAGES

Virginie MAUGER et Nicolas JOLLY	27 mai 2017
----------------------------------	-------------

### DÉCÈS

Régine LOUVET	17 mai 2017
---------------	-------------

## Etat Civil



## *Feu de la St Jean*



# Sortie Accrobranche

Le samedi 10 juin, la commission animation avait organisé une sortie pour les jeunes de Villers-Ecalles à l'espace Normandie Aventure de St Martin de Boscherville. Des jeunes de 9 à 15 ans ont pu évoluer durant plus de 2h sur les 5 parcours du parc acrobatique forestier. Quelques membres de la commission se sont initiés à l'accrobranche. Des rafraîchissements, un goûter et des friandises ont été servis à tous les participants de cette après-midi en plein air.





## CADRE DE VIE

### CIMETIERE

Les travaux du cimetière sont désormais achevés. Seules quelques malfaçons sont à reprendre. Avec les premières floraisons des parties laissées en jachère fleurie, l'aspect général a déjà bien changé. Outre son aspect esthétique, la jachère fleurie permet de préserver la biodiversité, de réduire l'usage des pesticides tout en limitant l'entretien et les tontes. Dans le cadre de l'aménagement, le parking latéral a lui aussi été entièrement refait.



## CLASSE DE MER



Arrivée le 6 juin 2017

Les élèves des classes de Mme Frumery (CM1 et CM2) et de Mme Hervé (CE2 et CM1) se sont rendus du 6 juin au 9 juin en classe de mer à Gouville sur Mer. Durant leur séjour, ils se sont rendus sur le site exceptionnel du Mont Saint Michel, ils y ont accédé à pied par la baie. Les enfants ont découvert la pratique du char à voile, de la pêche à pieds et ont confectionné un cerf-volant. Ils ont également visité un parc ostréicole et lors des repas ont dégusté des huîtres, des crevettes et des moules. Les animatrices du centre leur ont appris comment comprendre le fonctionnement de la météo, des marées et leur ont fait découvrir les animaux marins. Le vendredi, le groupe a pris le bateau en direction des îles Chausey, archipel normand situé au nord de la baie du Mont-Saint-Michel, et dont l'île principale se localise à 17 km au large de la ville de Granville. Nos petits voyageurs ont pu voir des centaines de milliers de coquilles multicolores de littorines qui marquent le niveau de laisses de mer (accumulation de débris laissés par la mer sur l'espace sur le littoral entre les marées hautes et les marées basses). En fin d'après-midi, les enfants ont repris le car en direction de Villers-Ecalles, la tête remplie de bons souvenirs.



La baie du Mont Saint Michel



Les littorines



Fin du char à voile

SCOLAIRE  
SORTIE A CERZA

Les CP et les CE1 ont profité d'une journée ensoleillée pour terminer l'année avec une sortie au zoo de CERZA.



# Scolaire

L'année scolaire 2016-2017 est à peine terminée que nous parlons déjà de la rentrée qui aura lieu le lundi 4 septembre. Pour cette nouvelle année scolaire au sein de l'école Prévost-Freinet, toutes les classes seront en double niveau. Les effectifs augmentent en primaire mais le nombre total d'élèves du groupe scolaire ne nous donne pas pour autant l'ouverture d'une nouvelle classe.

Suite à un vote des parents des enfants scolarisés à l'école, 75% ont émis le souhait d'un retour à la semaine de 4 jours. De ce fait, les activités périscolaires se voient disparaître, néanmoins la commission Scolaire va se réunir durant le mois d'août pour étudier la faisabilité de maintenir des activités à la demande des parents et des enfants.

Vous pourrez inscrire vos enfants pour la garderie périscolaire à partir du 16 août. Chaque semaine une fiche d'inscription sera à remettre impérativement au personnel de la garderie le jeudi précédant la semaine suivante.

Pour toutes vos questions concernant les temps de cantine, de garderie et le temps périscolaire vous pouvez m'envoyer un mail à [v.granlin@villers-ecalles.fr](mailto:v.granlin@villers-ecalles.fr) ou me joindre au 06 03 52 28 40.

*Votre adjointe à la vie scolaire, Valérie Granlin.*

## NOCES D'OR

### DE PIERRE ET MONIQUE GERARD

Le 3 juin dernier, **Pierre et Monique GERARD** ont symboliquement renouvelé leur engagement, après 50 ans de mariage. Jean-Christophe EMO, Maire, a d'abord retracé la vie du couple qui réside toujours à Villers-Ecalles.

Pierrot GERARD est né le 19 août 1941 de parents inconnus. A 4 ans, il arrive en nourrice à Villers-Ecalles chez M. et Mme Caudebec. Il y passe son enfance et son adolescence, avec d'autres petits « burotins ». Il fréquente l'école de Villers. A 14 ans, il part travailler chez Guldeman à Villers-Ecalles. Puis dans diverses fermes jusqu'à son départ pour le service militaire entre 1961 et 1963. Au retour du service, il travaille successivement aux Eaux et Forêts à Duclair et Le Trait, à la SMEN puis à Gaillard à Barentin. Il se met enfin à son compte comme artisan bûcheron – débardeur jusqu'à sa retraite à 59 ans.



Monique LEFEBVRE est née à Epinay sur Duclair le 8 avril 1946. Son père est ouvrier d'usine et sa mère sans profession. Elle est la quatrième d'une famille de 7 filles et 2 garçons. Elle passe son enfance et son adolescence à Epinay et y fréquente l'école. A 14 ans, elle entre dans la vie professionnelle chez des commerçants de Saint Pierre de Varengeville comme bonne et garde d'enfants. Elle travaille ensuite, à la Cottonnière, à Dulcéa, à Ferrero avant d'arrêter provisoirement ses activités pour élever ses enfants. Elle reprend ensuite le travail à la Self à Villers-Ecalles.

Ils se marient le 3 juin 1967, à la mairie d'Epinay sur Duclair, habitent Epinay sur Duclair, puis en location à Villers-Ecalles. En 1978, ils font construire au lotissement de la ferme à Villers-Ecalles, la maison où ils habitent toujours.

Ils ont 5 enfants, Christian, Laurence, Anita, Séverine, Stéphanie ; 9 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants.

Après le récit de leur vie commune, ils ont renouvelé leur engagement et signé une copie de leur acte de mariage devant la famille et les amis réunis.

## COMITÉ DE JUMELAGE



Pendant le week-end de l'Ascension, nous étions environ 70 à prendre la direction de l'Allemagne. Nos amis de Beelen nous ont accueillis chaleureusement, comme à leur habitude.

La convivialité, la découverte mutuelle de nos cultures, de nos gastronomies et bien sûr notre esprit festif sont les maîtres mots qui définissent notre jumelage et sa réussite.

Madame Le Maire et Marion nous ont organisé une visite des lieux historiques de Beelen ainsi qu'une visite de la ville de Bielefeld, son patrimoine industriel et sa mairie. Le week-end s'est clôturé par la traditionnelle soirée dans une ambiance fraternelle, amicale.

Le 2 juillet, nous étions huit équipes dont deux jeunes à se disputer le premier trophée d'une longue série du tournoi pétanque de notre comité de jumelage.



Du 30 juillet au 08 août, nos jeunes ont accueilli leurs amis allemands. Cette année c'est l'environnement qui était mis à l'honneur : visite guidée du Mont Saint Michel et de sa baie, vélo sur la voie verte et promenade sur les quais de Rouen... Nous remercions la Ville et Le Département pour leur participation dans la réussite de ce projet. Merci aux familles nouvellement entrées dans le projet jeune.

Toutes les personnes, familles souhaitant adhérer à nos projets, partager juste des moments d'amitié à Villers-Ecalles ou à Beelen sont les bienvenues.

Contacts sur Facebook (Jumelage Villers-Ecalles - Beelen) ou le bureau au 06 44 04 85 46



## HORIZON 100.9

### HORIZON DE RETOUR À VILLERS-ECALLES

A l'heure où nous écrivons ces lignes, les travaux d'aménagement du nouveau studio tournent à plein régime.

Horizon, radio de proximité

Vous pouvez venir à notre rencontre, nous étions présents au motocross de Ste Austreberthe le 1er mai et nous serons présents dans de nombreuses manifestations qui se dérouleront dans notre région d'ici à la fin de l'été ainsi qu'au prochain forum des associations de Villers-Ecalles.

Le 18 novembre, notez cette date dans votre agenda, nous fêterons les 35 ans de la radio autour de notre grande soirée Horizon Fever 3.

Et dernière date, la foire à tout du 17 décembre, la dernière occasion de vider placards et armoires et de faire de bonnes affaires une semaine avant Noël.

### HORIZON, CHANGE

Outre une programmation musicale qui a été revue en profondeur depuis maintenant deux ans, ne dites plus HORIZON FM, mais dites HORIZON. Vous pouvez nous écouter depuis de nombreux supports, ordinateur via notre site internet [www.horizonnormandie.fr](http://www.horizonnormandie.fr), smartphone via les applications TuneIn ou Nobex, et bien-sûr le bon vieux transistor en FM.

De nouvelles émissions et de nouveaux animateurs sont à l'antenne.

Tous les jours de 16h à 18h30 retrouvez Gaby pour de l'info trafic, des jeux, l'agenda des sorties, les actualités nationales et internationales. Tous les jeudis, de 21h à 22h, retrouvez Stéphane pour une émission au fort accent british. Le meilleur du rock, de la pop Anglaise d'hier à aujourd'hui, c'est Backstage. Tous les jours, Horizon vous offre vos loisirs. A gagner, des places de spectacles et concerts, des repas au restaurant, des entrées aux parcs de loisirs.



### HORIZON ET SES AUDITEURS

Nous sommes actuellement en étude Médiamétrie et nous allons prochainement connaître notre audience exacte. Nous tenons à remercier nos auditeurs et partenaires annonceurs pour leur soutien et leur fidélité. A travers notre site internet et les réseaux sociaux, nous savons que vous êtes de plus en plus nombreux à écouter Horizon.

Cette radio associative n'existerait pas sans ses bénévoles, ils sont ainsi une trentaine à se relayer pour vous offrir un programme varié, de qualité et de proximité, un grand merci à eux.

Luc HEUZEY- président d'Horizon 100.9  
[president@horizonnormandie.fr](mailto:president@horizonnormandie.fr)

CONTACTS : Frédéric COURCHAND – Secrétaire  
 Bruno HAUCHECORNE – Trésorier  
 Fabrice COQUEREL – Président d'honneur,  
 responsable de la communication  
 Kévin LECONTE – Responsable de la programmation  
 ADRESSE MAIL : [courrier@horizonnormandie.fr](mailto:courrier@horizonnormandie.fr)  
 TÉLÉPHONE : 02 35 92 22 22

## TENNIS CLUB

### DE VILLERS-ECALLES (T.C.V.E.)

Vous souhaitez pratiquer le tennis à Villers-Ecalles, contactez-nous pour adhérer à notre association et être licencié au club. La nouvelle saison débutera le 1er octobre prochain.

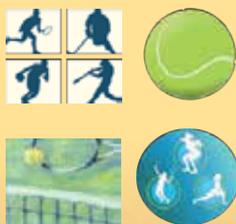
Voici les tarifs annuels en vigueur :

- adhérent licencié adulte : 45 €
- adhérent licencié jeune (- 18 ans) : 20 €
- carte invité : 25 €
- adhérent licencié autre club : 20 €
- caution moyen d'accès aux terrains : 15 €

Nous vous rappelons que tous les joueurs présents sur les courts doivent être licenciés à la F.F.T.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter Catherine DEGREMONT par mail de préférence à l'adresse [tcve@orange.fr](mailto:tcve@orange.fr)

(ou par téléphone au 02 35 91 33 58 : laissez un message avec vos coordonnées)



Pour information, nous serons présents lors du forum associatif qui aura lieu le 3 septembre prochain.

TENNIS CLUB  
 DE VILLERS-ECALLES  
 (T.C.V.E.)

## REVE



Pour commencer l'année scolaire en beauté et faire une petite pause après la rentrée des classes, les bénévoles de l'association proposent d'emmener les enfants à la ferme du vieux puits à Pissy Poville **LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE** toute la journée. De nombreuses activités attendent les enfants (soins des animaux, promenade en calèche, labyrinthe géant, jeux, séance photo...). Le départ est fixé à 10h30 et le retour est prévu à 18h00 après la traite des vaches.

### N'oubliez pas vos bottes !

Le pique-nique reste à la charge des familles. Le goûter est offert par l'association.

La sortie est ouverte aux enfants de 4 à 12 ans.

La participation des familles est de 4 Euros.

Pour des questions d'organisation, les inscriptions sont nécessaires :

- > Par téléphone, SMS au 06 52 80 53 39
- > Par mail : [associationreve.villers@gmail.com](mailto:associationreve.villers@gmail.com)

**La fête des associations aura lieu le dimanche 3 septembre,**  
n'hésitez pas à venir nous rencontrer sur notre stand.

*A très bientôt !*



## LES PAS-PRESSÉS *en week-end à Cancale*

L'association de randonneurs villers-écalloise, les Pas-Pressés, a conclu son année par un week-end de Pentecôte à Cancale et dans sa région. Jacqueline et Jean-Claude avaient trouvé un joli gîte pour les douze participants sur les hauteurs de Cancale, à quelques encablures du port.

Trois jours de randonnées au programme, avec encore quelques moments agréables autour des repas du soir pris en commun dans le grand espace de vie. Le samedi, le groupe a marché pendant 24 km, des rochers sculptés de Rothéneuf jusqu'aux remparts de Saint-Malo, avec aller par les plages à marée basse et retour sur la terre ferme.

Le dimanche et le lundi de Pentecôte, les balades conjugaient terre et mer, avec alternance de bords de mer et de chemins à travers champs. Les départs se faisaient directement du gîte avec la découverte de chapelles des marins pour la première et par la côte accidentée menant vers la Pointe du Grouin avec ses petits ports pour la seconde.

Ces quelques jours se sont déroulés sous un ciel ensoleillé, de quoi satisfaire tous les marcheurs.

Encore un grand merci aux organisateurs et à bientôt pour la rentrée de septembre : le 3 pour une randonnée d'une journée et le 8 pour l'élaboration du nouveau planning.





## CLUB D'AMITIÉ AUX ANCIENS

### Visite de la Ferme du Cheval de trait

Tôt en ce mardi 30 mai, le car nous attendait impasse des Myosotis, et après un court arrêt devant la Mairie, nous prenions la direction de Juvigny sous Andaine dans l'Orne.

Après une petite pause pour le chauffeur et pour nous dégourdir les jambes, nous arrivions à Bagnoles de l'Orne. Nous avons eu l'occasion de faire une visite commentée de cette belle commune connue pour son Casino et ses cures thermales.

Puis nous prenions la direction de la Ferme de la Michaudière, où un excellent accueil nous était réservé.

Que dire de notre déjeuner : un excellent repas, avec des produits frais et cuisinés maison, servi avec gentillesse et sourire.

La ferme du cheval de trait créée en 1989 par Jean Dinard, maintenant secondé par son fils Emmanuel, permet de voir plus de 25 magnifiques chevaux (percherons, Cobs Normands et Bretons ...) tels que nous ne les avons jamais vus.

Nous avons pu les applaudir dans des disciplines comme le dressage ou l'attelage, le clou de cette belle démonstration étant une course de chars menés par Jean et par Emmanuel ... Course digne de celle filmée dans Ben-Hur !!!!!

Sans oublier quelques gags comiques avec ânes et poney.

Bravo et merci à ces sympathiques organisateurs d'avoir su redonner ses lettres de noblesse à ces magnifiques chevaux.

Puis l'heure est venue de se quitter. Après un pot de départ (du bon cidre normand), nous avons repris la route pour regagner notre commune.

Il nous restera de beaux souvenirs et de belles photos.

Ce fut une superbe sortie qui a ravi nos 58 participants. Notre prochaine sortie se fera le 7 septembre au pays du Coquelicot et notre voyage annuel du 11 au 17 octobre : croisière fluviale sur le Rhône et la Saône.



## ANCIENS COMBATTANTS VILLERS ECALLES

**Le 8 mai**, une fête nationale qui nous rappelle la libération de la patrie avec malheureusement les conséquences de toutes les guerres : des familles endeuillées, des soldats rentrant handicapés des combats, la déportation, les camps de concentrations, des milliers d'êtres, femmes, enfants ont disparu dans les chambres à gaz. Puis les STO, service du travail obligatoire, dans les usines d'armement allemand afin d'alimenter leurs bombardements sur la FRANCE et l'EUROPE et une partie du Monde.

Dans le ciel de **France**, en **mer**, sur **terre**, plusieurs nations sont engagées dans une guerre mondiale, des millions de victimes seront à déplorer lors de ce conflit.

**Aujourd'hui 8 mai 2017, soixante douze ans** après ce cessez-le-feu, c'est la journée des souvenirs des morts de toutes Nations, spécialement à VILLERS-ECALLES. A quelques mètres de cette stèle des aviateurs sont tombés lors des attaques aériennes, **Les noms** gravés sur cette stèle, rappellent qu'à cet endroit même ont été abattus des courageux pilotes de l'aviation alliée. Ils ne seront jamais oubliés. C'est à nous, Anciens Combattants, avec les élus, les âmes de notre village de commémorer le souvenir des disparus dans le respect qu'il se doit.

Le contexte actuel nous force à penser de ne plus voir d'autre armistice en Europe, c'est notre seul désir, car nos enfants vivront dans un monde de paix.

Au **Mali et dans d'autres contrées d'Afrique**, des Soldats Français ont rejoint la liste déplorable de soldats morts dans des conflits regrettables. Aujourd'hui les attentats partout en EUROPE font craindre le contraire de la PAIX espérée.

La discrimination, le rejet, l'exclusion de tous les humains ne devraient plus exister. Encore en 2017 c'est l'exode d'êtres humains avec des enfants qui périssent en mer. En ce jour, il est bon de rappeler qu'il n'y a qu'une sorte d'enfants dans les écoles, qu'importe la peau, ils sont là pour apprendre et vivre ensemble dans la même direction.

Il faut éviter aux enfants du monde qu'ils ne puissent plus, comme moi quand j'avais six ans, entendre résonner encore les bottes des soldats allemands pendant une patrouille. On peut pardonner, on ne peut pas oublier la peur quand on est enfant.

Cette année le dépôt de gerbes a été réalisé par les enfants, et après la minute de silence ils ont chanté la MARSEILLAISE avec les personnes présentes.

**Vive la France. Vive la Paix.**

L'Association invite, le 27 août, les personnes qui désirent s'amuser à venir au barbecue à la salle Raimbourg.

Viandes cuites au feu de bois (20 €).

Renseignement au 02 35 91 06 47

Le Président, VINCENT Claude

## ASSOCIATION ENFANTS LAO

## LES RIZIÈRES DE L'ESPOIR (E.L.R.E.)

ຄວາມ ຫວງ ຂອງ ເດັກ ລາວ ຊາວ ບ້ານ ມາວ



Un voyage solidaire a eu lieu du 8 mai au 10 juin 2017 auprès des enfants de l'école primaire du village de Ban Vang Mao, dans la province de Savannakhet au centre du pays.

**Les objectifs de ce voyage étaient :****Rénovation de l'école**

Après la réfection de la toiture réalisée en 2015, les travaux de maçonnerie en 2016, la rénovation de l'école primaire de Ban Vang Mao s'est poursuivie cette année par l'installation électrique dans les 5 classes de l'école, le préau et les toilettes.

De longues discussions ont été menées entre l'association, le maire, l'adjoint au maire et un maçon. Ceux-ci souhaitent continuer des travaux de maçonnerie.

Les quatre institutrices et le responsable des travaux souhaitent l'électrification, travaux qui leurs semblaient les plus bénéfiques pour les enfants.

Les élèves étudieront dans de meilleures conditions et les institutrices pourront dispenser leurs cours plus sereinement, dès la rentrée prochaine.

Les travaux d'électricité de l'école sont maintenant terminés.

Le dossier du compteur est en cours et sera posé prochainement par EDL (Electricité du Laos).

Un panneau présentant les travaux réalisés par E.L.R.E. a été posé dans la cour de l'école.

Grâce à l'implication des villageois et leur motivation pour améliorer les conditions d'éducation de leurs enfants, tous ces travaux ont pu être menés à bien.

C'est également grâce à votre soutien que les projets peuvent être réalisés.

**Distribution d'un kit scolaire et d'hygiène**

Les 92 enfants de l'école Ban Vang Mao ont reçu un kit scolaire et d'hygiène avec cahiers, trousse, taille crayons, crayons, stylos, crayons de couleurs, feutres, gommes, règles..., savon, shampoing, brosse à dent..., album de coloriage, petits jouets. Tout ceci dans un sac à dos confectionné par une bénévole et donatrice.

**Correspondance France-Laos**

Depuis plus d'un an, un partenariat entre une école primaire française, celle de Saint Aubin Epinay (76) et l'école de Ban Vang Mao s'est mis en place.

Les enfants français ont réalisé des dessins, photos, courriers qui ont été distribués lors de ce voyage aux enfants laotiens.

Les enfants laotiens n'ont pas pu rendre la pareille car les vacances scolaires commençaient et ils étaient occupés à la plantation des rizières.

Le partenariat continuera à la prochaine rentrée scolaire 2017-2018.

**Etude sur l'approvisionnement en eau**

Le village de Ban Vang Mao n'est pas approvisionné en eau et le stockage se fait dans des jarres ou des bidons.

Une rivière est accessible et deux puits existent dans le village mais l'eau n'est pas potable.

L'accessibilité à l'eau est un sujet préoccupant pour les villageois, surtout en saison sèche puisque les réserves sont insuffisantes.

Après discussion, les bénéficiaires souhaiteraient un stockage individuel par habitation/famille et non une installation commune au village.

Un prélèvement d'eau de la rivière qui traverse le village de Ban Vang Mao a été fait pendant la mission de mai-juin 2017.

E.L.R.E. recherche donc un laboratoire pour analyser cet échantillon à moindre coût et savoir si cette eau peut s'avérer potable avec un système de filtration.

Pour trouver une solution adaptée au village, il est nécessaire de faire appel à un hydrologue ou à un technicien de l'eau, hygiène, assainissement : l'association ELRE n'étant pas qualifiée dans ce domaine.

Grâce à un accès à l'eau, les corvées seront minimes, ce qui permettrait aux adultes de se consacrer à d'autres tâches comme l'aide aux devoirs de leurs enfants. Par ailleurs, les maladies seront réduites.

**Parrainage scolaire de Soubannah**

Le premier parrainage scolaire d'enfant par l'association a vu le jour durant le voyage de 2016.

ELRE a parrainé Soubannah, jeune fille de 20 ans, originaire du village de Ban Vang Mao, dans le but qu'elle poursuive ses études en section Marketing-Comptabilité.

L'association Enfants Lao, les Rizières de l'Espoir a donc donné l'opportunité à Soubannah de poursuivre ses études en parrainant sa première année sur 3 ans pour obtenir un diplôme. Ce parrainage

consiste à payer les frais d'inscription, les tenues, les manuels scolaires pour Soubannah, et les activités scolaires annexes.

Le carnet scolaire du premier semestre nous a été remis par la directrice du Songsy Collège de Savannakhet et prouve la volonté de réussite de Soubannah qui a obtenu de très bonnes notes. En juin, toutes les notes du second semestre n'étaient pas encore connues puisque les contrôles et examens viennent de se terminer. Mais la directrice nous a murmuré dans le creux de l'oreille que Soubannah passait brillamment en seconde année.

**Félicitations !**

La confirmation de son passage en classe supérieure sera connue fin juillet.

Enfants Lao, les Rizières de l'Espoir a donc financé intégralement la 2ème année d'études de Soubannah (année scolaire 2107-2018).

Une famille d'accueil a été trouvée à Savannakhet pour héberger et nourrir Soubannah.

En troisième année, (2018-2019), Soubannah aura besoin d'un ordinateur.

Les personnes qui souhaiteraient parrainer Soubannah peuvent envoyer leurs promesses de dons à l'adresse mail suivante [enfantslao.rizieredelespoir@gmail.com](mailto:enfantslao.rizieredelespoir@gmail.com).

Tous nos vœux de réussite à Soubannah pour cette deuxième année scolaire qui débutera en octobre.

**Parrainage partiel de Daonimith**

Daonimith est un jeune garçon de 15 ans en classe de 3ème bilingue (lao, français) dans un lycée public de Savannakhet. Son souhait est de poursuivre ses études en médecine.

Il est le cadet des quatre enfants de la famille hébergeant Soubannah.

A titre de dédommagement, E.L.R.E. a financé partiellement les frais d'inscription de Daonimith pour sa seconde (année scolaire 2017-2018).

Tous nos vœux de réussite.

**Remerciements des bénéficiaires**

En guise de remerciements pour l'électrification de l'école et les fournitures scolaires, les enfants, les institutrices et les villageois de Ban Vang Mao ont offert à E.L.R.E. deux sacs de riz qu'il n'était pas possible de ramener en France, vu le poids.

Ils ont donc été laissés chez la famille qui héberge Soubannah, la jeune étudiante parrainée scolaire par l'association.

Merci à tous les bénéficiaires pour leur gratitude.

### Nous vous remercions

Toutes ces actions réalisées lors de ce voyage solidaire (travaux au niveau de l'école, distribution de fournitures scolaires et d'hygiène, parrainages scolaires) ont pu être réalisés grâce à vos dons, aux actions menées en France, aux adhérents, donateurs, bénévoles et toutes les personnes impliquées dans les projets de ELRE.

Les enfants, l'équipe enseignante et municipale, les bénéficiaires de Ban Vang Mao vous remercient infiniment pour l'aide qui leur est apportée.

C'est grâce à vous, adhérents, donateurs, bénévoles et partenaires que ce projet 2017 d'électrification de l'école a pu être concrétisé.

Pour continuer les travaux de l'école et acheter des fournitures, Enfants Lao, les Rizières de l'Espoir a besoin de votre soutien en :

- > adhérent
- > devenant bénévoles ou partenaires
- > faisant un don

E.L.R.E. est reconnue d'intérêt général et ouvre droit à réduction d'impôts.

Les enfants, les institutrices et les bénéficiaires du village de Ban Vang Mao comptent sur vous et vous disent à l'année prochaine pour un nouveau projet.

### Prochain rendez-vous

**Le 3 septembre :**

Fêtes des Associations à Villers-Ecalles

**Le 9 septembre :**

Fêtes des Associations à Rouen à l'Asso de Rouen

**Les 28 et 29 octobre :**

salle Raimbourg à Villers-Ecalles

**MERCI A TOUS POUR VOTRE SOUTIEN !**

ຂອບໃຈ ຫວາຍງ

**Pour toutes informations, contactez nous :**

Association E.L.R.E. Enfants Lao, les Rizières de l'Espoir

603 route de Bouville 76360 Villers Ecalles

02-35-92-47-20

enfantslao.rizieresdelespoir@gmail.com



## FOOTBALL

CLUB  
DE VILLERS -ECALLES

Encore une année de terminée ... la 5<sup>ème</sup> pour le football club.

Après un départ en fanfare au premier trimestre, ( les points pris en début de saison font la différence à la fin ) la seconde partie du championnat à été plus difficile ( manque de motivation ) la place de 6<sup>ème</sup> au classement reflète le bilan de la saison.

Une deuxième équipe avait été créée à la demande de nouveaux joueurs et dirigeants, l'inverse s'est produit pour cette équipe. Le temps de se connaître au 1<sup>er</sup> trimestre, la mayonnaise a pris au second trimestre et la 4<sup>ème</sup> place au classement annonce une bonne 2<sup>ème</sup> saison.

La saison 2017/2018 repartira en septembre avec 2 équipes engagées. Un encadrement plus étoffé est mis en place et il reste de la place pour des joueurs mutés ou non. Se rapprocher du secrétariat.

Les manifestations ont connu un bon succès. Les lotos de décembre ont fait le plein de la salle. En mars, les cartes et le loto ont été mitigés.

La foire à tout, avec un soleil au rendez-vous, a comblé les organisateurs et les participants ainsi que les visiteurs. Le stade était plein. L'organisation et l'accueil y étaient pour quelque chose dans cette réussite.

Le FCVE remercie tous les bénévoles, joueurs, dirigeants, les organisateurs des manifestations, ainsi que les employés municipaux qui font que le succès est au rendez-vous ...

Lors de l'assemblée générale du F C V E, le bureau a été réélu à l'unanimité par les personnes présentes.

Ont été reconduites dans leur fonction les personnes suivantes :



PRÉSIDENT  
Albert Certenais  
02 35 92 01 65



SECRETARE  
Georges Leprest  
02 35 92 00 92



TRÉSORIÈRE  
Monique Certenais

P s : la boîte mail de Georges a été piratée. Il a une nouvelle adresse, veuillez vous renseigner.

Merci de votre compréhension ...



## ACVE



Notre gala de danse annuel s'est déroulé le dimanche 25 juin et pour la première fois au théâtre Charles Dullin de Grand Quevilly.

En effet, d'une part cette salle de spectacle a permis d'accueillir dans de meilleures conditions le public par le nombre de sièges plus important et d'autre part il possède une scène beaucoup plus spacieuse, ce qui a permis de danser plus aisément pour les groupes les plus conséquents.

La première partie regroupait des musiques actuelles, la deuxième partie avait pour thème : l'ABECEDAIRE. Ainsi, comme vous pouvez l'imaginer, chaque lettre correspondait soit au titre d'une chanson, soit à un accessoire, soit à un prénom, soit à un nom de chanteur, soit à une danse.

Le final réunissait sur scène tous les adhérents vêtus de blanc.

Les nombreux applaudissements du public ont clôturé cet après-midi rempli d'émotion et de joie.

Un grand merci aux bénévoles pour le travail effectué tout au long de l'année et la gestion des coulisses lors du spectacle.

Cette année, nous enverrons les dossiers d'inscription par E-mail, ils seront à rapporter complétés et accompagnés des documents demandés.

Les inscriptions pour l'année 2017/2018 se feront le mardi 5 septembre à partir de 18h00 à la salle Raimbourg.

*Bonnes vacances.*

*Crystelle LANOS.*





# RETRO



Dès 1897, peu après sa construction, l'école-mairie est trop petite. Les 40 places sont occupées par 60 élèves. La Commune achète le verger à côté et construit l'école Pasteur, constituée d'une classe de 60 m<sup>2</sup> et d'un vestiaire. L'école devient mixte vers 1925 puis ferme en 1979.

Depuis cette date, l'école a été transformée en salle polyvalente. Sa réfection est prévue en 2017-2018.

(Si vous possédez des documents sur Villers-Ecalles : nous recherchons des photos d'avant 1970 en particulier les fêtes locales, animations, remise de prix, cérémonies... merci de contacter M. EMO)